

くらしのガイド

町内の各種グループ・サークルの
催しなどをお寄せください
※掲載希望月の前月10日までに
企画振興課広報広聴係へ要連絡

税務だより

ジャガ太からの伝言

■町税務課 ☎22-1121(代表)
町道民税・軽自動車税のこと(窓口⑧)▷住民税係☎56-8003
税金の納付方法、納税相談(窓口⑨)▷納税係☎56-8002
固定資産税のこと(窓口⑩)▷資産税係☎56-8004
☞www.town.kutchan.hokkaido.jp/town/zeimu/zeimutup.jsp

最初が肝心！法人の届け出

町内に事務所、事業所などを有する法人には「法人町民税」の申告義務が課せられます。

そのため、町内に新たに法人を設立した、または町外の法人が町内に事務所、事業所などを設置した場合には、下記のことを速やかに住民税係(窓口⑧)へ届け出てください。

- ①法人設立(設置)届出書*
- ②定款
- ③登記簿謄本又は履歴事項全部証明書

なお、届け出している内容(代表者、主たる所在地、事業年度など)に変更があった場合には、登記簿謄本と共に「異動届出書*」を提出してください。
※窓口に届出書をご用意しています。

10月1日は固定資産税第3期の納期限です。納め忘れのないように！

実施

防災行政無線の試験放送

町総務課総務係 ☎56-8000

9月12日(水)に全国一斉に防災行政無線等の試験放送が実施されます。

当町においても次の日時に防災行政無線の試験放送を行いますので、ご承知願います。

■日時/9月12日(水) 10時〜

就業構造基本調査

町企画振興課企画係 ☎56-8001

総務省は10月1日、就業構造基本調査を実施します。普段の就業・不就業の状態や、就業に関する希望を調べ、雇用政策や少子・高齢化対策の基礎資料として利用されます。調査対象となった世帯に身分証明書を携帯した統計調査員が伺いますので、ご協力をお願いします。

全町敬老会

町地域包括支援センター ☎23-0100

- とき/9月14日(金) 12時〜
- ところ/総合体育館(南3西4)
- 対象者/満75歳以上(対象者には、8月下旬ころ通知済み)
- 敬老祝金の対象(8月1日現在)／満80歳〓5千円、満88歳〓1万円、満99歳〓3万円
- 記念写真撮影の対象／満77歳(昭和10年生まれの人)
- 問い合わせ／町地域包括支援センター業務係

多重債務・金融サービス

無料巡回相談

北海道財務局
多重債務者窓口 ☎011-807-5144
金融ホットライン ☎011-807-5145

■内容/消費者金融等の利用により、高額な借金でお悩みの方々から相談を受け、解決方法をご案内しています。

- 日時/9月19日(水) 9時〜12時、9月20日(木) 15時30分〜17時
- 場所/小樽地方合同庁舎3階
- 予約/平日9時〜17時(予約・お問合せは開催前日まで)

屋根工事・板金工事・防水工事

お見積無料！ 屋根・外壁リフォーム等ご相談ください

後志金属工業株式会社

代表取締役社長 西村 富英

虻田郡倶知安町北2条東1丁目3番地

TEL 0136-22-0406 / FAX 0136-23-3188



美容室に行けない方たちにもおしゃれを楽しんでいただきたい
私たちB-リストが、ご依頼の場所へ出張しサービスいたします

メニューリスト(消費税・出張費込)	
カット	¥2,000
ベッドカット	¥2,500
カラー(カット込)	¥5,000
シャンプー	¥1,000
パーマ(カット込)	¥6,000
ひげ お顔のお手入れ	¥1,000

※その他メニュー取り揃えております。

サービスエリア
後志・室蘭・苫小牧・札幌

出張 美容 の **リンデンB-I道央**

ご予約・お問い合わせは **0800-800-2294**

山越郡長万部町字長万部112-2 <http://www.lynden.jp/>

不動産無料相談会

北海道宅地建物取引業協会小樽支部
☎013412310150

北海道宅地建物取引業協会では、消費者サービスの一環として、倶知安、ニセコ、蘭越、黒松内、留寿都の各町村にて営業している会員業者と宅建協会による「不動産無料相談会」を実施することになりました。

■内容／不動産売買手続きに関する何でも相談会を行います。
（相談内容／不動産に関する契約、物件、報酬、借地借家など）
■日時／9月12日（水）
10時～16時

■場所／まちの駅「ぶらっと」
（倶知安町北1西2）

■その他／相談会当日は、「しりべし空き家BANK（バンク）」に関する相談も無料で受付ます。
※しりべし空き家BANKとは？
：北海道宅地建物取引業協会小樽支部・北海道建築士会後志支部・道・市町村の連携による、空き家の情報をホームページで提供するしくみです。

自然公園区域内の建築物等の利用に関する町要綱の説明会

町商工観光課観光振興係 ☎5618009

ニセコ積丹小樽海岸国定公園の特別地域内の行為の許可基準の特例を適用する地域及び基準の特例について、北海道知事の告示が行われたことから、倶知

安町要綱を定めましたので、下記のとおり説明会を開催します。
■日時／9月7日（金）
13時30分～15時30分

■場所／役場3階 会議室
■当日の書類（日本語版のみ）
について、事前配布できませんので、希望の場合は担当窓口でお受け取りください。

■人数把握のため、参加希望の方は、前日までに町商工観光課観光振興係までご報告願います。

厚生病院地域公開講座

倶知安厚生病院 総務課 ☎221141

倶知安厚生病院では、今年度より地域住民の皆さまへ病気に関する知識を紹介するため『地域公開講座』を開講することになりました。

地域住民の皆さまはもとより、各病院・医院・施設で勤務されている職員の方々にも参加していただきたくご案内いたします。
■日時／9月27日（木）18時～
■場所／倶知安厚生病院

新棟地下1階生活療法センター
■講演／『骨粗鬆症』ってなんだろう？
■参加料／無料（申込不要）
■問合せ先／
倶知安厚生病院総務課・山崎

秋の全国交通安全運動

倶知安町交通安全協会
倶知安町交通安全推進委員会 ☎5618005

9月21日（金）～30日（土）に秋の全国交通安全運動が実施されます。

【運動の重点】

- ①夕暮れ～夜間の歩行中・自転車乗用中の交通事故防止
- ・夜間外出では、反射材の貼付や自転車前照灯を点灯。
- ・運転手は早めにライト点灯を。
- ②全座席のシートベルト・チャイルドシートの正しい着用の徹底
- ③飲酒運転の根絶
- ・ドライバー自身が「飲んだら乗らない」を厳守しましょう。

■全道統一行動日／9月21日（金）9時30分～10時
中小企業センター前で「旗の波作戦」を実施。国道5号線沿いで交通安全啓発を行いますので、ご協力をお願いします。

平成24年度 北海道排水設備工事責任技術者試験

町水道課下水道係 ☎5618014

北海道排水設備工事責任技術者の全道統一試験が行われます。※今年度から試験がマークシート方式に変更になります。

■日時・会場／
11月1日（木）札幌ほか
■手数料・受験料／5000円
■その他／詳細については下水道係へお問合わせ下さい。

■受付期間／9月3日（月）～12日（水）土・日曜日は除く



倶知安町雪対策委員

町建設課雪対策室 ☎5618011

総合的な雪対策の推進を図るため、委員5人を公募します。
■任期／委嘱の日から2年間
■応募資格／当町に住所を有する満20歳以上の人で平日昼間の会議でも出席できる人。
■応募方法／9月14日（金）までに同課で配布の申込書（町HPからダウンロード可）を提出。郵送可（当日消印有効）。

税務課パート職員

町税務課納税対策室納税係 ☎5618002

- 募集人数／1名
- 職種／一般事務（町税収納入力業務他）
- 雇用期間／10月1日～平成25年3月31日（更新有）
- 勤務時間／9時～15時の週5日間
- 賃金／時給810円
- その他／
・9月7日17時までには町税務課納税対策室へ「履歴書」とハローワークの「紹介状」を持参。
・選考は、「面接選考」。

住宅改修については当社までお気軽に！
ドクターホンダのお助けメニュー

水道を修理したい
トイレの便器を取り替えたい
ボイラーの調子が悪い
トイレを水洗にしたい
水廻りをリモデルをしたい

ガラスを修理したい
風除室を玄関につけたい
サッシ・ドアを取替えたい
網戸を張替えたい
シャッター・ガレージを直したい

家を快適にしたいとお考えの方、当社にご相談下さい。
0136-22-0436

本田興業株式会社

むらかみ整骨院

労災・交通事故・各種健康保険が使えます
スポーツ等のケガ・むち打ち症でお悩みの方

診療時間
午前8:30分～11:30分 水曜・土曜 午前診療
午後2:00分～7:00分 日曜・祝日 休診
北4条東2丁目 厚生病院となり TEL. 0136-23-4141

原因のはっきりわかるケガ等に各種の健康保険が適応します

自衛官及び学生の募集

左記の通り、自衛官及び学生を募集します。

■お問い合わせ先／

俱知安地域事務所 ☎ 23-3540
自衛官募集相談員

・笹山 武市 ☎ 22-1243
・佐名木 幸子 ☎ 22-1430
・清水 礼子 ☎ 22-1007
・古谷 和之 ☎ 23-13165

平成 25 年 3・4 月入隊の自衛官及び学生

募集種目		受験資格	受付期間	試験日
防衛大学校学生	一般(前期)	高卒(見込含) 21歳未満の者	9月3日～ 10月1日	1次 11月10・11日 2次 12月11～15日
		高卒(見込含) 21歳未満の者		1次 10月27・28日 2次 12月5～7日
防衛医科大学校学生		高卒(見込含) 24歳未満の者		1次 10月20日 2次 11月17・18日



戦後海外から引き揚げて
来られた方々へ

函館税関小樽税関支署
☎ 0134-2314163

税関では戦後、海外から引き揚げて来られた方々からお預かりした、約87万件の未返還の保管証券類をお返ししています。

●終戦後、海外から引き揚げて来られた方々が、上陸地の税関・海運局に預けられた通貨証券。

●帰国前に樺太、満州にあった在外公館、日本人自治会に預けられた通貨・証券等のうち日本に返還されたもの。

■その他／返還の請求はご本人だけでなく、ご家族の方々でも構いません。お気軽に最寄の税関までお問合せください。

非常勤職員採用結果

町住民課住民係 ☎ 56-0007
6月広報で募集しました住民課住民係非常勤職員(パートタイマー)は、阿部順子さんに決定しましたのでよろしくお願致します。

消費者コーナー
倶知安消費者協会

暮らしの中でこんなことはありませんか
～北のくらし8月号より

Q. 靴を数年前に購入し、数回しか使用していなかったので、履こうとしたら表面がべたべたし、またポロポロになったがおかしい。
A. ウレタン樹脂使用の靴や靴などは、使用頻度に関係なく一定期間が経過すると、加水分解(空気中の水分や汚れの付着で分解する反応)し劣化するものです。ウレタン樹脂で出来たものは長期間の保管には適さない商品です。革製品のように見えますが購入の時よく表示をみて、ウレタン樹脂は数年で劣化して使用出来なくなるといった方がよいようです。

秋のリサイクルバザー開催

と き／9月29(土)・30日(日) 10時～14時
ところ／世代交流センター
■消費生活相談室(公民館1階団体室)
■月・水・金曜日 10～15時 ☎ 23-1522

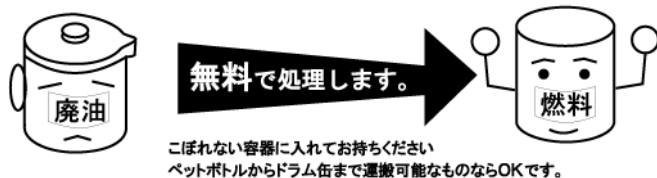
国民年金の届け出忘れはありませんか?

町住民課住民係 ☎ 56-8007(内線125)

小樽年金事務所
年金受給者の方は年金給付課 ☎ 0134-6515003
国民年金被保険者の方は国民年金課 ☎ 0134-2314236
※届出用紙は、町住民係まで。

こんなとき	必要なもの
厚生、共済年金をかけていた勤務先を退職したとき	資格喪失連絡票、離職票、退職辞令等離職日や退職日がわかる書類、印鑑(扶養している配偶者がいる人は併せて届出が必要)
厚生、共済年金をかけている配偶者の扶養から外れたとき	資格喪失連絡票、印鑑
国民年金加入中の方が年金手帳をなくしたとき	年金手帳再交付申請書、印鑑、運転免許証等本人確認できるもの(厚生年金加入中は、勤務先での再交付申請となります)
年金証書をなくしたとき	年金証書再交付申請書、印鑑、保険証等本人確認できるもの
年金を引き続き受けるためには	「国民年金受給権者現況届」が送付されてきた場合は、必ず提出してください
年金を受けている人が死亡したとき	ご遺族の方の手続きは人によって違うのでご相談下さい

使い終わった食用油・・・どうしていますか?



無料で処理します。

こぼれない容器に入れてお持ちください
ペットボトルからドラム缶まで運搬可能なものならOKです。

ニセコ運輸 琴平リサイクルセンター
TEL.0136-21-2721

北海道知事免許 後志(2)第322号 www.ezofuji.jp
(有)マウンテンサイド
宅地建物取引主任者 脇山 潤

皆さんの不動産活用を応援します!

お気軽にご相談ください!

★ 土地建物の売却・購入のお手伝い
★ 不動産賃貸借のお手伝い

町内南4条西1丁目
0136-22-1234 / info@ezofuji.jp



おたんじょう
おめでとう

- 塚崎 里羽ちゃん 南10西1
(父 隆史 母 由香)
- ロジャーズ 咲綾ちゃん 字山田
(父 キース 母 奈生子)
- 田村 吉晴ちゃん 字八幡
(父 陽介 母 香奈)
- 羽田 煌就ちゃん 字八幡
(父 雅明 母 佳奈)
- 藤巻 花鈴ちゃん 字寒別
(父 賢一 母 梓)
- 峠ケ 咲孝ちゃん 北1西3
(父 孝高 母 裕季子)
- 菊地 亮瑛ちゃん 北7西4
(父 龍司 母 綾乃)
- 貝島 紅怜ちゃん 北4東8
(父 弘記 母 絵利香)
- 佐藤 絆愛ちゃん 南4東3
(父 亮太 母 知美)
- かつき 月詩安ちゃん 字山田
(父 パプロ 母 麻規子)
- まつもと 風花ちゃん 字山田
(父 直彰 母 真貴子)
- かまだ 結愛ちゃん 北4東7
(父 幸英 母 みゆき)
- ほそかわ 川愛羽ちゃん 南6西1
(父 翼 母 浩子)
- とのかわ 殿川涼斗ちゃん 南6東2
(父 友和 母 絵美)
- さこおか 佐古岡美空ちゃん 南9東1
(父 俊太 母 有紗)

ごめいふくをお祈りします

- 中田 榮作さん(90) 北4東4
- 佐藤 忠さん(68) 北1西2
- 青塚 幸一さん(76) 北3東4
- 玉井 宣子さん(67) 北4東7
- 小中谷 ミ子さん(98) 南6東2
- 芳賀 利秋さん(80) 北4東4
- 掛村 恵美子さん(71) 南4東5
- 三木 慶一郎さん(78) 南4東2
- 阿部 安司さん(88) 南4西2
- 綾部 キミノさん(100) 北5西1
- 小木 鉄三さん(63) 南7西1

8月16日(木)までに住民票を届けた方があったものを、承諾をうけた上で掲載しています。

人の動き 平成24年7月末現在

人	口	15,461人
	男	7,703人
	女	7,758人
世帯数		7,511世帯
うち外国籍住民		199人

☆9月1日は「防災の日」・8月30日～9月5日は「防災週間」☆

消防署からのお知らせ

災害用伝言ダイヤル「171」をご存知ですか？
大規模な災害が発生し、被災地への電話がつながりにくくなった場合、伝言を録音または再生できるサービスです。昨年の大震災でも多くの方が利用しました。これは、各種電話から1伝言30秒、1電話番号あたり1～10件の伝言を残すことができ、家族や知人の安否情報の確認等に活用することが可能です。
消防組合 俱知安消防署 広報係 ☎22-11089

7月末までの災害出動状況

	平成23年	平成24年
火災	7(6)件	12(7)件
救急	394件	433件
救助	10件	24件
その他	19件	44件

町外出動を含む。
カッコ内は町内発生件数

『俱知安警察署 & 俱知安町防犯協会』からのお知らせです。

まちな事件簿 掲載メニュー

主な事件

- ▽住宅の窓ガラスが割られ、現金が盗まれる事件が発生。
- ▽自宅敷地内に駐車していたバイクが盗まれる事件が発生。
- ▽スーパーに無施錠で駐輪したバイクが盗まれる事件が発生。
- ▽アパート駐車場に駐車していた車両から、現金・バッグ等が盗まれる事件が発生。

交通事故

- ▽ホテル駐車場において、後方不確認でバックしたため、駐車車両と衝突する事故が発生。
- ▽走行中に脇見をしたため、停車中の車両に気付くのが遅れ、追突する事故が発生。

7月末までの町内交通事故発生状況

	平成23年	平成24年
人身	23件	29件
物損	278件	300件
死者	0人	0人

事故が発生。

内部統制

相談

私は個人事業を営んでいますが、事業規模が少し大きくなって事業の隅々まで目が届かなくなってきたため、従業員が現預金を着服するのを防止したり、事業財産が奪われるのを防止するための方策の必要性を感じています。経理も従業員に任せているため、経理情報の正確性にも不安があります。何か良い方策はありませんか？

回答

個人形態か会社形態かに関わらず、複数の従業員が関与する事業では、「内部統制」を整備し有効に運用することで、財産管理や経理情報の正確性を確保する必要があります。内部統制は、気付かないうちに法律違反をしてしまうことの防止や業務活動を効果的に行うことにも役立てることが出来ます。事業の規模や環境に応じて、必要かつ適切な内部統制を整備・運用すると良いでしょう。岩内ひまわり基金法律事務所では、内部統制の具体的な整備運用について初回無料で相談できます。各事業に適した内部統制の具体的な内容は、事業の状況ごとに千差万別ですので、専門家に相談の上、安心して事業を営める内部統制を導入されることをお勧めします。

岩内ひまわり
基金法律事務所
弁護士 島山 興一
☎0135-61-4777
FAX0135-61-4888

土地と住まいのご相談は
—— 親切 第 ——
北海道知事免許 後志 (10) 165号

ニセコ不動産

〒044-0051 ☎(0136)22-0200(代表)
俱知安町北1条西1丁目21 FAX(0136)23-3800
HPアドレス http://nisekohudousan.jimdo.com

無料個別相談実施中!!(出張可)0120-963-470

(クロー・サヨナラ)
電話受付:8:30-17:30 土日祝・夜間対応可(要予約)

債務整理

- ・払過ぎた借金が返ってくる可能性もあります。
- ・借金が大幅に減額される可能性があります。

お急ぎ 貸出枠の総量規制による債務整理の増加により金融機関の体力下さい! がなくなり、払い過ぎた借金が返ってこなくなる可能性もあります。

相続遺言

相続放棄・名義変更・生前贈与

▶WEBサイトこちらから! 俱知安 吉田事務所 検索
俱知安駅徒歩3分! 北洋銀行向かい、ほんご広場2階
吉田聡司法書士・行政書士事務所(俱知安町南1条西1-33)